MY CENTRE SIBU
No 1, Lorong Harmoni 4, 96000 Sibu Sarawak, Malaysia.
Tel: 084-311311, 084-311313 WhatsApp: 016-8981379
Email: mycentre2015@gmail.com

只供内部填写Untuk Diisi Oleh MYC Sibu
负责同工:

学校活动/营会申请表
Borang Permohonan Aktiviti/Perkhemahan untuk Sekolah

服务对象必须12岁-40岁的青少年，须要在营期的**1个月**或之前申请(木桂兰活动需在**3个月**或之前申请)，接纳与否须视乎中心及场地的安排，收费另议。Perkhidmatan ini terbuka untuk remaja berumur 12 hingga 40 tahun. Permohonan perlu dibuat sekurang-kurangnya **1 bulan** sebelum tarikh program (untuk aktiviti di Bukit Lan, permohonan perlu dibuat sekurang-kurangnya **3 bulan** sebelum tarikh program). Penerimaan permohonan bergantung kepada susunan MY Centre Sibu, dan caj akan dirundingkan.

一旦申请被批准，申请单位需先缴付营会捐献的**30%**作为定金。Setelah permohonan diluluskan, pihak pemohon perlu membayar **30%** daripada sumbangan kem sebagai deposit.

人数须在**2周**前确定(木桂兰活动需在**1个月**前)，一旦确定后费用一概不修改。除非实际人数超出申请人数，将按表计算，费用将取其高。Bilangan peserta perlu disahkan **2 minggu** sebelum kem. (untuk aktiviti di Bukit Lan, pengesahan diperlukan **1 bulan** sebelum kem). Selepas pengesahan dibuat, caj tidak akan diubah. Sekiranya bilangan peserta sebenar melebihi jumlah yang dipohon, caj akan dikira mengikut jadual, dan jumlah yang lebih tinggi akan dikenakan.

1. 资料-请在□的选项里打勾。Maklumat-Sila tandakan pilihan dalam □.

申请者姓名 Nama Pemohon (须年满18岁) (Mesti berumur 18 tahun ke atas)		先生/小姐 Encik/Cik	
电邮Email		联络号码 Nombor Telefon	
学校名称Name Sekolah			

2. 活动内容Kandungan Aktiviti
   a. 营会主题Tema Perkhemahan : _____
   b. 人数Bilangan orang : 导师Cikgu_____ 学生Murid_____

3. 营会性质&内容Jenis dan kandungan kem.

性质Jenis		小五小六生活动内容Kandungan aktiviti Tahun 5 dan Tahun 6.					
□	品格塑造营 Kem Pembentukan Sahsiah	□	自律生活 Kehidupan Berdisiplin	□	飞童凡响Kejayaan Luar Biasa Kanak-kanak	□	破茧成蝶 Dari Kepompong ke Dunia, Bersinar Sebagai Kupu-Kupu
		□	备注Catatan : _____				
□	激励营 Kem Motivasi	□	秀出最棒的你 Tunjukkan Diri Terbaik Anda	□	阳光少年Remaja Ceria	□	迈向阳光，我做得到 Menuju Cahaya Matahari, Saya Mampu Melakukannya.
		□	备注Catatan : _____				
□	专有活动 Aktiviti Eksklusif	□	马纸战 War Game	□	躲避球Dodgeball	□	MY CITY
		□	桌游Board Game	□	Captain Ball		

□	得胜者课程 Kursus Pemenang Persatuan Pendidikan Pemenang	□	真爱守门员 Penjaga Gol Cinta Sejati	□	问题处理 Pengurusan Masalah	□	情绪管理 Pengurusan Emosi

性质Jenis		中学、大学活动内容Kandungan aktiviti Sekolah Menengah dan Universiti					
□	品格/领袖营 Kem Sahsiah/ Kepimpinan	□	品格塑造-领袖之路Pembentukan Sahsiah - Jalan Kepimpinan	□	团结青春派 Kesatuan Generasi Muda	□	青春不躺平Generasi Muda Bangkit!
		□	备注Catatan : _____				
□	专有活动 Aktiviti Eksklusif	□	马纸战 War Game	□	躲避球、康体篮球、队长球 Dodgeball/Bola Keranjang Pengembara/Captain ball		
		□	沙漠掘金Gold of the Desert Kings	□	MY CITY	□	其他 : _____
□	木桂兰户外历奇Activiti Bukit Lan	□	户外烹饪Memasak Luar Ruangan			□	篝火会Api Unggun
		□	低结构历奇 Activiti Berstruktur Rendah	□ 3小时 Jam □ 9小时 Jam		□ 6小时Jam □ ____天 Hari	

4. 营会天数Hari perkhemahan/Aktiviti

□	三天两夜 Tiga hari dua malam	□	两天一夜 Dua hari Satu malam	□	日营 Satu hari	□	半日营（早/午） Separuh Hari (AM/PM)

5. 选择的日期Tarikh yang dipilih

a. _____年Tahun___月Bulan___日Hari至hingga_____年Tahun___月Bulan___日Hari或atua

b. _____年Tahun___月Bulan___日Hari至hingga_____年Tahun___月Bulan___日Hari

6. 请填上要MYC负责的时段&时间Sila isikan tempoh dan waktu yang perlu diuruskan oleh MYC.

	第一天Hari Pertama	第二天Hari Kedua	第三天Hari Ketiga
早Pagi			
午Petang			
晚Malam			

7. 营会地点 Lokasi

□	使用MYC场地（捐献另议 ） Menggunakan Kemudahan MYC (Ada bayaran)	□	其他_____ Lain-lain_____

8. 捐献Yuran A. 营会/活动Kem/Activiti

*每个时段以3-4小时为准Setiap tempoh dikirakan selama 3-4 jam

人数Bilangan	2小时 jam	1时段Tempoh	2时段Tempoh	3时段Tempoh	4时段Tempoh
≤ 40	RM280	RM440	RM680	RM1000	RM1280
≥41	RM7 pax	RM10 pax	RM17 pax	RM25 pax	RM32 pax

捐献Yuran B. 得胜者课程Kursus Pemenang Persatuan Pendidikan Pemenang

人数Bilangan	

≤ 50	讲员费RM315 + 教材费RM9/pax
51 - 70	RM15

捐献Yuran C. 木桂兰Activity Bukit Lan

人数**Bilangan**	篝火会 **Api Unggun**	**1**时段 **Tempoh**	**2**时段**Tempoh**	**3**时段**Tempoh**	**4**时**Tempoh**
≤ 40	RM250	RM1050	RM1800	RM2470	RM3060
≥41	RM6.50 pax	RM26 pax	RM45 pax	RM61 pax	RM76 pax
每个时段以3-4小时为准Setiap tempoh dikirakan selama 3-4 jam 另加户外烹饪RM20/人Tambah memasak luar ruangan RM20/pax 捐献不包括住宿、伙食及交通Yuran tidak termasuk penginapan, makanan, dan kos pengangkutan					

捐献Yuran D. 讲座/球类Ceramah/Permainan Bola（2小时 jam）

人数 **Bilangan**	≤100	101-150	151-200		队长球 Captain ball 20-60人	匹克球 Pickleball 6-32人
讲座 Ceramah	RM200	RM250	RM300	球类 Permainan Bola	RM6 pax	RM10 pax

9. 语言选择Pilihan Bahasa：□ 华Bahasa Cina　　□ 巫 Bahasa Melaysia

□ 其他Lain-lain：_____

10. 营会膳食Makanan Kem：□ 申请单位自行安排Pihak Pemohon Menyusun Sendiri

□ 委托MYC安排（捐献另议，按所申请的餐数计算）

Meminta MYC Mengaturkan (yuran berdasarkan bilangan hidangan yang dikenakan)

____早餐Sarapan　____午餐Tengah hari　____晚餐Malam

其他要求：（若额外要求MYC找讲员，须另备爱心奉献及按需要安排讲员的住宿、膳食、车马费 ）
Keperluan Lain: (Jika memerlukan MYC menyediakan penceramah, sumbangan kasih sayang perlu disediakan serta penginapan, makanan, dan kos perjalanan penceramah akan diatur mengikut keperluan)

本团体证明以上资料均属正确，并遵守一切MY Centre的规则和指示。营期内有违反营地规则或发生意外，一概由本团体自行负责。谨以本人签名及团体盖章鉴证团体之申请。

Pihak kami mengesahkan bahawa maklumat di atas adalah tepat dan akan mematuhi segala peraturan serta arahan MY Centre. Sekiranya terdapat pelanggaran peraturan kem atau berlaku sebarang kejadian semasa tempoh kem, pihak kami akan bertanggungjawab sepenuhnya. Dengan ini, kami mengesahkan permohonan pihak kami melalui tandatangan dan cap rasmi organisasi.

申请人签署Tandatangan Pemohon：_____

职位Jawatan：_____　　日期Tahrik：_____

＊如有不尽善处，本中心有权增删之。

* Sekiranya terdapat kekurangan, pihak MYC berhak untuk membuat penambahan atau pengurangan.